Especificação sobre Condições de Trabalho (MODELO)

モデル就業条件明示書

Heisei_____ano___mês___dia
平成____年____月____日

Sr(a)_____殿

Nome da Companhia
事業所　名　称
Endereço
所在地
Cargo e nome do empegador
使用者　職氏名　　印

Alocamos o(s) trabalhador(es) mediante as seguintes condições
次の条件で労働者派遣を行います。

Tipo do serviço 業務内容	
Local do trabalho 就業場所	Nome da empresa / seção 事業所、部署名 Endereço　(telephone　) 所在地　(電話番号　)
Responsável da empresa onde prestará serviços 指揮命令者	Cargo　Nome 職名　氏名
Período 派遣期間	De Heisei　ano　mês　dia　a　Heisei　ano　mês　dia 平成　年　月　日　から　平成　年　月　日まで
Dia e horário de trabalho 就業日及び就業時間	Dia de trabalho 就業日 Horário: de　h　min as　h　min 就業時間　時　分から　時　分まで (Descanso:de　h　min as　h　min （うち休憩時間　時　分から　時　分まで）
Segurança e Higiene 安全及び衛生	
Trabalho em horário extraordinário e dias de folga 時間外労働及び休日労働	Horário extraordinário (Há / Não há) →(　h/dia　h/semana　h/mês) 時間外労働　（無／有）→（１日　時間/週　時間/月　時間） Trabalho em dia de folga(Há / Não há) →(　vezes/mês) 休日労働　（無／有）→（１月　回）
Responsável da empresa fornecedora de mão-de-obra 派遣元責任者	Cargo　Nome 職名　氏名
Responsável no local de trabalho 派遣先責任者	Cargo　Nome 職名　氏名
Utilização das instalações para o bem-estar 福利厚生施設の利用等	
Procedimento e apresentação das queixas 苦情の処理・申出先	Onde apresentar as queixas: 申出先 Empresa fornecedora de mão-de-obra: Cargo　Nome　(tel.　) 派遣元：職名　氏名　(電話番号　) Empresa onde presta o serviço: Cargo　Nome　(tel.　) 派遣先：職名　氏名　(電話番号　)
Providências para rescisão do contrato 派遣契約解除の場合の措置	
Obs: 備考	